

עַבְדְּךָ וְיִטֵּב וְאִם-טוֹב הַמֶּלֶךְ עַל-אִם-לְמַלְכְּךָ וְאָמַר 5
 당신의-종이 좋으면 그리고-만일-종고 그-왕 에-위-만일-에게-그-왕 그리고-내가-말했다
[H5650](#) [H3190](#) [H2895](#) [H4428](#) [H4428](#) [H0559](#)

אֲבֹתַי קְבָרוֹת עִיר אֶל-יְהוּדָה אֶל-תְּשַׁלְּחֵנִי אֲשֶׁר לְפָנָי 6
 나의-조상들-의 무덤들-의 성읍 에게-유다 에게-당신이-보내시도록-나를 그것을 앞에-당신
[H0001](#) [H6913](#) [H0413](#) [H3063](#) [H0413](#) [H7971](#) [H6440](#)

וְאֶבְנֶנָּה:
 그리고-내가-다시-세우겠다-그것을
[H1129](#)

왕에게 고하되 왕이 만일 즐겨하시고 종이 왕의 목전에서 은혜를 얻었사오면 나를 유다 땅 나의 열조의 묘실 있는 성읍에 보내어 그 성을 중건하게 하옵소서 하였는데

יְהִי מָתַי עַד-אֲצִלוּ יוֹשְׁבֵי וְהִשְׁגַּל וְהַמֶּלֶךְ לִי וְאָמַר 6
 있을-것인가 언제 까지-옆에-그 앉아-있었다 그리고-그-왕비가 그-왕이 에게-나 그리고-말했다
[H1961](#) [H4970](#) [H5704](#) [H0681](#) [H3427](#) [H7694](#) [H4428](#) [H0559](#)

וַיִּשְׁלַחַנִי וַיִּשְׁלַחַנִי וְהַמֶּלֶךְ לְפָנָי וְיִיטֵב וְיָשׁוּב וְיָמַתִּי מִהַלְבָּקָה 7
 그리고-그가-보냈다-나를 그-왕 앞에- 그리고-좋았다 당신이-돌아올-것인가 그리고-언제 당신의-여행이
[H7971](#) [H4428](#) [H6440](#) [H3190](#) [H7725](#) [H4970](#) [H4109](#)

זְמַן לוֹ וְאָתְנָה
 시간을 에게-그 그리고-내가-주었다
[H2165](#) [H5414](#)

그 때에 왕후도 왕의 곁에 앉았더라 왕이 내게 이르시되 네가 몇날에 행할 길이며 어느 때에 돌아오겠느냐 하고 왕이 나를 보내기를 즐겨하시기로 내가 기한을 정하고

לִי וְיָתְנוּ-אֲנֹתָּהּ טוֹב הַמֶּלֶךְ עַל-אִם-לְמַלְכְּךָ וְאָמַר 7
 에게-나 주시도록- 서신들을 좋으면 그-왕 에-위-만일-에게-그-왕 그리고-내가-말했다
[H5414](#) [H0107](#) [H2895](#) [H4428](#) [H4428](#) [H0559](#)

אָבוֹא אֲשֶׁר-עַד יַעֲבִירוּנִי אֲשֶׁר הַנָּהָר עֵבֶר פְּחוֹת עַל-אֶל- 8
 내가-도착하다 그것을-까지 그들이-통과시키도록-나를 그것을 그-강-의 건너편 방백들 에-대해-
[H0935](#) [H5704](#) [H5104](#) [H5676](#) [H6346](#)

יְהוּדָה:
 유다 에게-
[H3063](#) [H0413](#)

내가 또 왕에게 아뢰되 왕이 만일 즐겨하시거든 강 서편 총독들에게 내리시는 조서를 내게 주사 저희로 나를 용납하여 유다까지 통과하게 하시고

יָתֵן וְאֲשֶׁר לְמַלְכְּךָ אֲשֶׁר הַפָּרָס שָׁמַר אֶסְרָה אֶל-וְאֹתָּהּ 8
 그가-주도록- 그것을 에게-그-왕 그것이 그-숙림-의 지키는-자 아삽 에게- 그리고-서신을
[H5414](#) [H4428](#) [H6508](#) [H8104](#) [H0623](#) [H0413](#) [H0107](#)

וְלַחֲזֹמֶת לְבַיִת אֲשֶׁר-הַבֵּיִרָה שְׁעָרַי אֶת-לְקָרוֹת עֵצִים לִי 9
 그리고-로-성벽 에게-그-집 그것이- 그-성채-의 문들 를- 로-대들보-를-놓다 나무들을 에게-나
[H2346](#) [H1002](#) [H8179](#) [H0853](#) [H6086](#)

וְהַמֶּלֶךְ לִי וְיָתֵן-אֵלָיו אָבוֹא וְלְבַיִת אֲשֶׁר-וְלְבַיִת הָעִיר 10
 그-왕이 에게-나 그리고-주었다- 에게-그것 내가-들어갈-것이다 그것을- 그리고-로-그-집 그-성읍-의
[H4428](#) [H5414](#) [H0413](#) [H0935](#)

כִּי-הָאֵלֹהִים הַטּוֹבָה עָלַי:
 로-손- 나의-하나님-의 그-좋은 위-나
[H0430](#) [H3027](#)

또 왕의 삼림 감독 아삽에게 조서를 내리사 저로 전에 속한 영문의 문과 성곽과 나의 거할 집을 위하여 들보 재목을 주게 하옵소서 하매 내 하나님은 선한 손이 나를 도우심으로 왕이 허락하고

אָנְרוֹת אֶת לָהֶם וְאֵתְנָה הַנְּהָר עֵבֶר פְּחוֹוֹת אֶל- וְאָבוֹא 9
 서신들 를 에게-그들 그리고-내가-주었다 그-강-의 건너편 방백들 에게- 그리고-내가-왔다
[H0107](#) [H0853](#) [H5414](#) [H5104](#) [H5676](#) [H6346](#) [H0413](#) [H0935](#)

פּ וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ וַיִּשְׁלַח הַמֶּלֶךְ
 פּ 그리고-기병들을 군대-의 방백들을 그-왕이 와-함께-나 그리고-보냈다 그-왕-의
[H2428](#) [H8269](#) [H4428](#) [H7971](#) [H4428](#)

군대 장관과 마병을 보내어 나와 함께 하시기로 내가 강 서편에 있는 총독들에게 이르러 왕의 조서를 전하였더니

וַיֵּרַע וַיִּשְׁמַע וַיִּשְׁמַע וַיִּשְׁמַע וַיִּשְׁמַע וַיִּשְׁמַע וַיִּשְׁמַע וַיִּשְׁמַע וַיִּשְׁמַע וַיִּשְׁמַע
 그리고-그것이-나뻐다 그-암문사람 그-종 그리고-도비야가 그-호른사람 산발랴이 그리고-들었다 10
[H5984](#) [H5650](#) [H2900](#) [H2772](#) [H5571](#) [H8085](#)

לָהֶם רָעָה נְדָלָה אֲשֶׁר- בָּא אִדָּם לְבַקֵּשׁ טוֹבָה לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל:
 이-그들은-큰 재앙이 그것은- 왔다가 구하러 좋은 에게-아들 이스라엘-의
[H3478](#) [H1245](#) [H0120](#) [H0935](#) [H1992](#)

호른 사람 산발랴과 종 되었던 암문 사람 도비야가 이스라엘 자손을 흥왕케 하려는 사람이 왔다 함을 듣고 심히 근심하더라

וְאָבוֹא אֶל- יְרוּשָׁלַם וְאֶהְיֶה שָׁם וַיְמִיָּם וַיְמִיָּם וַיְמִיָּם וַיְמִיָּם וַיְמִיָּם וַיְמִיָּם
 에게- 그리고-내가-왔다 예루살렘 에게- 그리고-내가-있었다- 날들 거기서 그리고-내가-있었다- 셋 11
[H7969](#) [H3117](#) [H8033](#) [H1961](#) [H3389](#) [H0413](#) [H0935](#)

내가 예루살렘에 이르러 거한지 삼일에

וַיִּקְוִים לַיְלָה אֲנִי וְאֲנָשִׁים מְעַטְ עִמִּי וְלֹא- הַנְּדָרְתִּי
 그리고-내가-일어났다 밤에 내가 그리고-사람들이 몇 그리고-아니- 내가-알렸다 12
[H5046](#) [H3808](#) [H4592](#) [H0376](#) [H0589](#) [H3915](#)

לְאָדָם מָה אֱלֹהֵי נִתַּן אֶל- לְבִי לַעֲשׂוֹת לִירוּשָׁלַם וּבְהֵמָה
 에게-사람 무엇을 나의-하나님이 주시는 에게- 나의-마음 로-행하다 에게-예루살렘 그리고-동물은
[H0929](#) [H3389](#) [H0413](#) [H5414](#) [H0430](#) [H4100](#) [H0120](#)

אֵין עִמִּי כִּי אִם- הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר אֲנִי רֹכֵב עָלָיָהּ וְכֵן:
 없었다 와-함께-나 왜냐하면 단지- 그-동물 내가 타고-있다 에-그것
[H7392](#) [H0589](#) [H0929](#)

내 하나님에 내 마음을 감화하사 예루살렘을 위하여 행하게 하신 일을 내가 아무 사람에게도 말하지 아니하고 밤에 일어나 두어 사람과 함께 나갈새 내가 탄 짐승 외에는 다른 짐승이 없더라

וְאֶצְאָה בְּשַׁעַר- הַנְּיָא לַיְלָה וְאֶל- פְּנֵי עֵינַי הַתַּנּוּן
 그리고-내가-나갔다 에-문- 그-골짜기-의 밤에 그리고-에게- 앞 그-들짐승-의 13
[H6440](#) [H0413](#) [H3915](#) [H1516](#) [H8179](#) [H3318](#)

וְאֶל- שַׁעַר הָאֲשָׁפֶת וְאֶהְיֶה שָׁבֵר בְּחוֹמֹת יְרוּשָׁלַם אֲשֶׁר-
 그리고-에게- 문 그-채더미-의 그리고-내가-있었다 살피는-자로 에-성벽들 예루살렘-의 그것들은-
[H3389](#) [H2346](#) [H1961](#) [H0830](#) [H8179](#) [H0413](#)

וְהַמְּפֹרָצִים (וְהָם) (פְּרוּצִים) וְשַׁעֲרֵיהֶם וְאֶכְלוּ בָּאֵשׁ:
 [무너진] (그들은) (무너진) 그리고-그것의-문들은 에-그-불 삼켜졌다
[H0784](#) [H0398](#) [H8179](#) [H6555](#) [H1992](#) [H6555](#)

그 밤에 골짜기 문으로 나가서 용정으로 분문에 이르는 동안에 보니 예루살렘 성벽이 다 무너졌고 성문은 소화되었더라

וַיֵּעָבֶר אֶל- שַׁעַר הָעֵינַי וְאֶל- בְּרַכַּת הַמֶּלֶךְ וְאִין- מְקוֹם
 그리고-내가-건너갔다 에게- 그리고-내가-건너갔다 그-샘-의 그-왕-의 그-왕-의 연못 그리고-에게- 14
[H4725](#) [H0369](#) [H4428](#) [H1295](#) [H0413](#) [H8179](#) [H0413](#)

לְבַהֲמָה לְעֵבֶר תַּחְתָּי:
 에게-그-동물 로-지나가다 아래에-나
[H8478](#) [H0929](#)

앞으로 행하여 샘문과 왕의 못에 이르러는 탄 짐승이 지나갈 곳이 없는지라

בְּחֹמֶה	שָׁבַר	וְאֵהִי	לַיְלָה	בְּנֹחַלְ	עָלָה	וְאֵהִי	15
에-그-성벽	살피는-자로	그리고-내가-있었다	밤에	에-그-계곡	올라가는-자로	그리고-내가-있었다	
H2346		H1961	H3915		H5927	H1961	
	וְאָשׁוּב:	הֲנִיא	בְּשַׁעַר	וְאָבֹא	וְאָשׁוּב		
	그리고-내가-돌아왔다	그-골짜기-의	에-문	그리고-내가-들어왔다	그리고-내가-돌아갔다		
	H7725	H1516	H8179	H0935	H7725		

그 밤에 시내를 좇아 올라가서 성벽을 살피본 후에 돌이켜 골짜기 문으로 들어와서 돌아왔으나

עֲשָׂה	אֲנִי	וּמָה	הֲלֹכְתִי	אֵנָּה	יָדַעַן	לֹא	וְהַסְגְּנִים	16
하는지	내가	그리고-무엇을	내가-갔는지	어디로	알았다	아니	그리고-그-관리들은	
	H0589	H4100	H1980	H0575	H3045	H3808	H5461	
וְלַסְגְּנִים	וְלַחֲרִים	וְלַכְהֹנִים	וְלַיְהוּדִים					
그리고-에게-그-관리들	그리고-에게-그-귀족들	그리고-에게-그-제사장들	그리고-에게-그-유다사람들					
H5461	H2715	H3548	H3064					
	הִגֵּדְתִּי:	לֹא	כֵּן	עַד-	הַמְּלֶאכֶה	עֲשָׂה	וְלִיתֵר	
	내가-알렸다	아니	그때	까지-	그-일을	하는-자들	그리고-에게-나머지	
	H5046	H3808		H5704	H4399			

방백들은 내가 어디 갔었으며 무엇을 하였는지 알지 못하였고 나도 그 일을 유다 사람들에게나 제사장들에게나 귀인들에게나 방백들에게나 그 외에 일하는 자들에게 고하지 아니하다가

אֲשֶׁר	כִּהֵן	אֲנַחְנוּ	אֲשֶׁר	הֲרַעָה	רֵאִים	אַתָּם	אֲלֵהֶם	וְאוֹמַר	17
그것을	에-그것	우리가	그것을	그-재앙을	보고-있다	너희는	에게-그들	그리고-내가-말했다	
		H0587			H7200		H0413	H0559	
אֶת-	וּנְבֹנָה	לְכוּ	בְּאֵשׁ	נִצַּתִּי	וּשְׁעָרֶיהָ	תִּרְכָּה	יְרוּשָׁלַם		
를-	그리고-우리가-세우자	오라	에-그-불	타버렸다	그리고-그것의-문들이	황폐해졌고	예루살렘이		
H0853	H1129	H3212	H0784	H3341	H8179		H3389		
		חֲרָפָה:	עוֹד	נִהְיָה	וְלֹא-	יְרוּשָׁלַם	חֹמֶת		
		수치	더	우리가-되도록	그리고-아니-	예루살렘-의	성벽		
		H2781	H5750	H1961	H3808	H3389	H2346		

후에 저희에게 이르기를 우리의 당한 곤경은 너희도 목도하는 바라 예루살렘이 황무하고 성문이 소화되었으니 자, 예루살렘 성을 중건하여 다시 수치를 받지 말자 하고

עָלַי	טוֹבָה	הִיא	אֲשֶׁר-	אֱלֹהֵי	יָד-	אֶת-	לָהֶם	וְאֵנִיד	18
위에-나	좋았다	그것이	그것을-	나의-하나님-의	손	를-	에게-그들	그리고-내가-알렸다	
		H1931		H0430	H3027	H0853		H5046	
נִקְוִים	וְיֹאמְרוּ	לִי	אָמַר-	אֲשֶׁר	הַמֶּלֶךְ	רִבְרִי	וְאָף-		
일어나자	그리고-그들이-말했다	에게-나	그가-말했다-	그것을	그-왕-의	말들	그리고-또한-		
	H0559		H0559		H4428	H1697	H0637		
	פ	לְטוֹבָה:	יְדִיהֶם	וְיַחֲזִקוּ	וּבְנִינוּ				
	פ	에게-그-선	그들의-손들을	그리고-그들이-강하게-했다	그리고-우리가-세우자				
			H3027	H2388	H1129				

또 저희에게 하나님의 선한 손이 나를 도우신 일과 왕이 내게 이른 말씀을 고하였더니 저희의 말이 일어나 건축하자 하고 모두 힘을 내어 이 선한 일을 하려 하매

הַעֲרָבִי	וְנָשָׂא	הָעַמּוֹנִי	הָעֵבֶר	וְטַבִּיחַ	הַחֲרָנִי	סַבְלַט	וַיִּשְׁמַע
그-아락사람	그리고-게쌓이	그-암몬사람	그-중	그리고-도비야가	그-호론사람	산발랏이	그리고-들었다
H1654	H1654	H5984	H5650	H2900	H2772	H5571	H8085
הַדָּבָר	מָה	וַיֹּאמְרוּ	עָלֵינוּ	וַיִּבְזֶה	לָנוּ	וַיִּלְעָנוּ	
그-일이	무엇-	그리고-그들이-말했다	위에-우리	그리고-그들이-멸시했다	에게-우리	그리고-그들이-조롱했다	
H1697	H4100	H0559		H0959		H3932	
		מַרְדִּים:	אַתֶּם	הַמֶּלֶךְ	הָעַל	עֲשִׂים	אַתֶּם
		반역하는가	너희가	그-왕	에-대해-	하고-있는가	너희가
		H4775		H4428			그것을
							그-이
							H2088

호론 사람 산발랏과 중이 되었던 암몬 사람 도비야와 아라비아 사람 게셈이 이 말을 듣고 우리를 업신여기고 비웃어 가로되 너희의 하는 일이 무엇이나 왕을 배반코자 하느냐 하기로

הוא	הַשָּׁמַיִם	אֱלֹהֵי	לָהֶם	וַאֲמַר	רָבָר	אוֹתָם	וְאָשִׁיב
그가	그-하늘-의	하나님이	에게-그들	그리고-내가-말했다	말로	그들을	그리고-내가-대답했다
H1931	H8064	H0430		H0559	H1697	H0853	H7725
	וּבְנֵינוּ	נִקְוִים	עֲבָדָיו	וַאֲנַחְנוּ	לָנוּ	יִצְלִיחַ	
	그리고-우리가-세우자	일어나자	그의-종들	그리고-우리는	에게-우리	형통하게-하실-것이다	
	H1129		H5650	H0587			
		בִּירוּשָׁלַם:	וְזָכְרוֹן	וְצַדִּיקָה	חֵלֶק	אֵין	וְלָכֶם
		에-예루살렘	그리고-기념이	그리고-권리가	부분이	없다-	그리고-에게-너희
		H3389	H2146	H6666		H0369	

내가 대답하여 가로되 하늘의 하나님이 우리로 형통케 하시리니 그의 종 우리가 일어나 건축하려니와 오직 너희는 예루살렘에서 아무 기업도 없고 권리도 없고 명록도 없다 하였느니라